



สัญญาจ้างเหมาตัดต้นไม้ใกล้แนวระบบไฟฟ้าเฉพาะคราว

เลขที่ จ. ...033.../...2559...

สัญญาฉบับนี้ทำขึ้นที่ :.....การไฟฟ้าส่วนภูมิภาคอำเภอพนมสารคาม.....
เมื่อวันที่...21... เดือน.....กันยายน..... พ.ศ....2559..... ระหว่าง การไฟฟ้าส่วนภูมิภาค
โดย.....นายสุวิทย์ เกตุประยูร..... สำนักงานตั้งอยู่เลขที่ 1616...
หมู่.....1..... ซอย..... ถนน..... ตำบล.....พนมสารคาม.....
อำเภอ.....พนมสารคาม..... จังหวัด.....ฉะเชิงเทรา..... รหัสไปรษณีย์.....24120..... ซึ่งต่อไป
ในสัญญาจะเรียกว่า "ผู้ว่าจ้าง" ฝ่ายหนึ่ง กับ.....นางสาวปราวดี โพธิ์มีดง.....
อยู่บ้านเลขที่...6..... หมู่ที่...3..... ซอย..... ถนน..... ตำบล.....
ตำบล.....บ้านคู..... อำเภอ.....เกาะจันทร์..... จังหวัด.....ชลบุรี.....
รหัสไปรษณีย์...20240..... ซึ่งต่อไปในสัญญาจะเรียกว่า "ผู้รับจ้าง" อีกฝ่ายหนึ่ง คู่สัญญา
ทั้งสองฝ่ายตกลงทำสัญญาจ้างเหมาตัดต้นไม้ใกล้แนวระบบไฟฟ้าเฉพาะคราวมีข้อความดังต่อไปนี้

ข้อ 1. ข้อตกลงว่าจ้าง

1.1 ผู้ว่าจ้างตกลงจ้างและผู้รับจ้างตกลงรับจ้างทำการตัดต้นไม้ใกล้แนวระบบไฟฟ้า
ของผู้ว่าจ้างให้ถูกต้องและเป็นไปตามมาตรฐานของผู้ว่าจ้าง โดยผู้รับจ้างต้องจัดให้มีผู้ควบคุมงาน
หรือตัวแทนมาควบคุมดูแลและตรวจสอบการปฏิบัติงานของผู้ปฏิบัติงานภายในขอบเขตงานที่
ผู้ว่าจ้างหรือตัวแทนกำหนด ซึ่งมีรายละเอียดการจ้าง ดังนี้
จ้างเหมาตัดต้นไม้ใกล้แนวระบบจำหน่ายแรงสูงสถานีไฟฟ้าพนมสารคาม -จุดแบ่งเขตสามแยก.....
ในจังหวัดสระแก้ว.....

1.2 ผู้รับจ้างจะต้องจัดหา พร้อมแนบรายละเอียดของข้อมูลในวันทำสัญญาดังนี้

1.2.1 บุคลากร ยานพาหนะ เครื่องมือ เครื่องใช้ต่าง ๆ และอุปกรณ์ป้องกัน
อันตรายส่วนบุคคลในการปฏิบัติงาน

1.2.2 วิธีปฏิบัติในการควบคุมด้านอาชีวอนามัย และความปลอดภัยที่เกี่ยวกับ
งานจ้างนี้

ข้อ 2.

การไฟฟ้าส่วนภูมิภาค

- 2 -

ที่ จ...033./2559.....

ข้อ 2. เอกสารอันเป็นส่วนหนึ่งของสัญญา

เอกสารแนบท้ายสัญญาดังต่อไปนี้ให้ถือเป็นส่วนหนึ่งของสัญญานี้

2.1 แผนงานการติดตั้งไม้ของผู้รับจ้าง

2.2 มาตรฐานการติดตั้งไม้ใกล้แนวสายไฟฟ้าของผู้ว่าจ้าง

2.3

ความใดในเอกสารแนบท้ายสัญญาที่ขัดแย้งกับข้อความในสัญญานี้ ให้ใช้ข้อความในสัญญานี้ใช้บังคับ และในกรณีที่เอกสารแนบท้ายสัญญาขัดแย้งกันเอง ผู้รับจ้างจะต้องปฏิบัติตามคำวินิจฉัยของผู้ว่าจ้าง คำวินิจฉัยดังกล่าวให้ถือเป็นที่สุด โดยผู้รับจ้างไม่อาจเรียกร้องค่าใช้จ้างและค่าเสียหายใด ๆ จากผู้ว่าจ้างได้

ข้อ 3. การดำเนินการของผู้รับจ้าง

ผู้รับจ้างจะต้องดำเนินการติดตั้งไม้ให้คงไว้ซึ่งความสวยงามตามธรรมชาติของต้นไม้และจะคัดแต่งกิ่งก้านออกให้น้อยที่สุดเท่าที่เป็น โดยจะตัดต้นไม้ให้มีระยะห่างไม่น้อยกว่ามาตรฐานที่ผู้ว่าจ้างกำหนดไว้

ผู้รับจ้างสัญญาว่าจะต้องจัดเก็บกิ่งไม้ต้นไม้ที่ตัดแล้วนำไปทิ้งให้เป็นระเบียบเรียบร้อย หากเกิดความเสียหายไม่ว่าประการใด ผู้รับจ้างจะเป็นผู้รับผิดชอบทั้งสิ้น

ข้อ 4. หลักประกันการปฏิบัติตามสัญญา

ในวันทำสัญญานี้ ผู้รับจ้างได้นำเงินสดหรือหนังสือสัญญาค้ำประกันของธนาคารเป็นเงินจำนวนร้อยละ 5 (ห้า) ของราคาค่าจ้างตามสัญญานี้ คิดเป็นเงิน....2,060.....บาท (.....สองพันหกสิบบาทถ้วน.....) มามอบไว้แก่ผู้ว่าจ้างเพื่อเป็นประกันการปฏิบัติตามสัญญา ซึ่งหลักประกันดังกล่าวผู้ว่าจ้างจะคืนให้ผู้รับจ้างโดยไม่มีดอกเบี้ยเมื่อผู้รับจ้างพ้นจากข้อผูกพันตามสัญญาแล้ว

ข้อ 5. ค่าจ้างและการชำระค่าจ้าง

การจ้างครั้งนี้ผู้ว่าจ้างและผู้รับจ้างได้ตกลงราคารวมทั้งค่าแรงงาน และอื่น ๆ รวมเป็นเงินทั้งสิ้น.....41,200.....บาท (...สี่หมื่นหนึ่งพันสองร้อยบาทถ้วน...) โดยตกลงจ่ายเงินค่าจ้างกัน ดังนี้

5.1 ..ผู้รับจ้างคำนวณงานแล้วเสร็จ...ส่งมอบงาน

5.2 ...คณะกรรมการตรวจรับงานให้ถูกต้องตามมาตรฐาน..ภฟอ.....

5.3 ...เบิกจ่ายเงินตามที่ผู้ว่าจ้าง.....

ข้อ 6.

ข้อ 6. การส่งมอบงาน

6.1 การส่งมอบงาน ผู้รับจ้างจะส่งมอบงานแต่ละครั้งได้ต่อเมื่อดำเนินการได้ผลลงนาคิดเป็นเงิน ไม่น้อยกว่าร้อยละ 20 (ยี่สิบ) ของราคาค่าจ้างตามสัญญา ยกเว้นงวดสุดท้าย โดยการยื่นหนังสือขอส่งมอบงานต่อคณะกรรมการตรวจรับงานจ้าง

6.2 การชำระค่าจ้าง จะชำระให้เมื่อผู้รับจ้างได้ส่งมอบงานตามข้อ 6.1 และคณะกรรมการตรวจรับงานจ้างได้ตรวจรับงานเป็นที่ถูกต้องตามมาตรฐานของผู้ว่าจ้าง โดยจำนวนเงินที่จะชำระแต่ละครั้งให้คำนวณจากปริมาณงานที่ทำได้ ตามอัตราค่าจ้างในสัญญาข้อ 5

6.3 ในการตรวจรับงานตามข้อ 6.2 หากปรากฏว่า ผู้รับจ้างมิได้ทำการ หรือดำเนินการให้ครบถ้วน เพื่อให้ผู้ว่าจ้างดำเนินการโดยต่อเนื่องได้ ผู้ว่าจ้างจะหักเงินคิดเป็นมูลค่าอัตราร้อยละ 10 (สิบ) ของราคาค่าจ้างส่วนที่เหลือไว้ก่อน และจะจ่ายคืนให้เมื่อผู้รับจ้างได้เข้าดำเนินการงานส่วนนั้นแล้วเสร็จ และส่งมอบงานนั้นพร้อมการส่งมอบงานงวดต่อไป

6.4 ในระหว่างเวลาที่ปรากฏอยู่ในสัญญา หากผู้รับจ้างได้ส่งมอบงานของงานบางส่วนไปแล้วโดยมิได้ดำเนินการให้แล้วเสร็จสมบูรณ์ ตามข้อ 6.3 และผู้ว่าจ้างมีความจำเป็นต้องเข้าดำเนินการโดยต่อเนื่อง ผู้ว่าจ้างจะแจ้งเป็นหนังสือให้ผู้รับจ้างเข้าดำเนินการงานส่วนที่ยังค้างอยู่นั้น ผู้รับจ้างจะต้องเข้าดำเนินการภายใน 7 วัน นับแต่วันที่ได้รับแจ้ง

6.4.1 ถ้าผู้รับจ้างไม่เข้าดำเนินการตามที่รับแจ้ง ผู้ว่าจ้างจะเข้าดำเนินการด้วยตนเองและริบเงินส่วนที่หักไว้ในข้อ 6.3

6.4.2 ถ้าผู้รับจ้างไม่สามารถดำเนินการให้แล้วเสร็จ ภายในเวลาที่ผู้ว่าจ้างได้เห็นสมควร ผู้ว่าจ้างจะเข้าดำเนินการงานส่วนที่เหลือนั้นเองและจะริบเงินที่หักไว้ในข้อ 6.3 ของงานส่วนที่ยังคงเหลืออยู่นั้น

6.4.3 หากปรากฏว่า การทำงานจ้างรายนี้ไม่ถูกต้องเรียบร้อยตามสัญญา ผู้รับจ้างรับว่าจะดำเนินการแก้ไข และจัดการให้ถูกต้องตามสัญญาโดยไม่คิดค่าใช้จ่ายใด ๆ จากผู้ว่าจ้าง

ข้อ 7. กำหนดเวลาแล้วเสร็จและสิทธิของผู้ว่าจ้างในการบอกเลิกสัญญา

ผู้รับจ้างต้องเริ่มทำงานที่รับจ้างภายในวันที่...21...เดือน...กันยายน...พ.ศ. 2559... และจะต้องทำงานให้แล้วเสร็จบริบูรณ์ภายในวันที่...29...เดือน...ตุลาคม...พ.ศ. 2559...

หากผู้ว่าจ้าง

การไฟฟ้าส่วนภูมิภาค

- 4 -

ที่ จ...033./2559.....

หากผู้ว่าจ้างตรวจพบว่าผู้รับจ้าง ได้ปฏิบัติผิดสัญญาข้อหนึ่งข้อใด หรือเมื่อผู้ว่าจ้างพิจารณาแล้วเห็นว่าผู้รับจ้างไม่มีความสามารถที่จะทำงานจ้างครั้งนี้ไปแล้วเสร็จได้ ผู้ว่าจ้างมีสิทธิบอกเลิกสัญญาและริบหลักประกันการปฏิบัติตามสัญญาและหรือเงินใด ๆ ที่จะจ่ายให้แก่ผู้รับจ้าง และหากเกิดความเสียหายใด ๆ ขึ้น อันเนื่องมาจากผู้รับจ้างผิดสัญญา ผู้ว่าจ้างมีสิทธิเรียกค่าเสียหายได้ตามกฎหมาย โดยผู้ว่าจ้างไม่ต้องชดเชยค่าเสียหายจากการที่ผู้รับจ้างเสียหายไม่ว่าจะอย่างหนึ่งอย่างใดให้แก่ผู้รับจ้าง

การที่ผู้ว่าจ้างไม่บอกเลิกสัญญาตามความในวรรคหนึ่งนั้น ไม่เป็นเหตุให้ผู้รับจ้างพ้นจากความรับผิดชอบตามสัญญา

ข้อ 8. การจ้างช่วง

ผู้รับจ้างสัญญาว่าจะ ไม่นำงานทั้งหมดหรือส่วนหนึ่งส่วนใดที่ระบุในสัญญานี้ ให้ผู้อื่นรับจ้างช่วงอีกทอดหนึ่ง โดยมีได้รับอนุญาตเป็นหนังสือจากผู้ว่าจ้าง แต่ทั้งนี้ผู้รับจ้างยังคงรับผิดชอบงานที่จ้างไปนั้นทุกประการ

ข้อ 9. ความรับผิดชอบของผู้รับจ้าง

ผู้รับจ้างจะต้องรับผิดชอบต่ออุบัติเหตุหรือภัยอันตรายความเสียหายใด ๆ ที่เกิดขึ้นต่อการงานของผู้รับจ้างเอง และต้องรับผิดชอบในเหตุความเสียหายอันเกิดแก่ทรัพย์สินของผู้ว่าจ้าง ซึ่งมีอยู่ในบริเวณที่ทำการจ้างนี้ ที่ต้องเสียหายไปโดยการกระทำของพนักงาน บริวาร หรือผู้เกี่ยวข้องของผู้รับจ้างด้วย

ข้อ 10. การจ่ายเงินแก่ลูกจ้าง

ผู้รับจ้างจะต้องจ่ายค่าจ้างให้แก่ลูกจ้างของผู้รับจ้างที่ผู้รับจ้างจ้างมาทำงานนี้ตามอัตราค่าจ้าง และกำหนดเวลาที่ผู้รับจ้างได้ตกลงหรือสัญญากันไว้

ถ้าผู้รับจ้างไม่จ่ายเงินให้แก่ลูกจ้างตามที่กล่าวในข้อนี้ ผู้รับจ้างยอมให้ผู้ว่าจ้างเอาเงินค่าจ้างที่ผู้ว่าจ้างจะต้องจ่ายให้แก่ผู้รับจ้าง หรือเงินมัดจำที่ผู้รับจ้างให้ไว้เป็นประกันตามสัญญานี้ จ่ายให้แก่ลูกจ้างของผู้รับจ้างได้ เงินค่าจ้างที่ผู้ว่าจ้างได้จ่ายให้แก่ลูกจ้างของผู้รับจ้างไปนี้ ให้ถือว่าเป็นเงินค่าจ้างที่ผู้รับจ้างได้รับไปจากผู้ว่าจ้างตามสัญญานี้ด้วย ถ้าผู้ว่าจ้างเอาเงินมัดจำที่ผู้รับจ้างให้ไว้เป็นประกันจ่ายให้แก่ลูกจ้างของผู้รับจ้างไปเท่าใด ผู้รับจ้างจะต้องนำเงินมัดจำจำนวนที่จ่ายไปนั้นมอบให้แก่ผู้ว่าจ้าง ภายในกำหนด 7 (เจ็ด) วัน นับแต่วันที่ผู้รับจ้างได้ทราบเรื่องการจ่ายเงินที่กล่าวนี้ ถ้าไม่นำเงินมัดจำมามอบให้แก่ผู้ว่าจ้างตามที่กล่าวนี้ให้ถือว่าผู้รับจ้างผิดสัญญา ผู้ว่าจ้างจะบอกเลิกสัญญาเสียก็ได้

ในการ

การไฟฟ้าส่วนภูมิภาค

- 5 -

ที่ จ.....๐๓๓/๒๕๕๙.....

ในการบอกเลิกสัญญา ถ้าผู้ว่าจ้างได้รับความเสียหายเล็กน้อยเท่าใด ผู้รับจ้างจะต้องชดเชยค่าเสียหายนั้นให้แก่ผู้ว่าจ้างจนครบถ้วน

ในกรณีที่ผู้รับจ้างและลูกจ้างของผู้รับจ้างโต้แย้งกันในข้อที่ว่า มีการค้างค่าจ้างหรือไม่ ผู้ว่าจ้างต้องไม่จ่ายเงินให้แก่ลูกจ้างของผู้รับจ้าง แต่ให้ยึดเงินที่จะต้องจ่ายให้แก่ผู้รับจ้างก่อนเท่าจำนวนค่าจ้างที่โต้แย้งกัน และส่งให้ลูกจ้างของผู้รับจ้างไปดำเนินการทางคดีภายใน 15 (สิบห้า) วัน นับแต่วันสั่งดำเนินกำหนดนี้ไปแล้วลูกจ้างของผู้รับจ้างไม่ดำเนินการทางคดี ผู้ว่าจ้างจะจ่ายเงินจำนวนนั้นให้แก่ผู้รับจ้าง โดยถือเสมือนหนึ่งว่าไม่มีการค้างค่าจ้างระหว่างผู้รับจ้างกับลูกจ้างของผู้รับจ้าง แต่ถ้าลูกจ้างของผู้รับจ้างได้ดำเนินการในทางคดีภายในกำหนดเวลาดังกล่าวแล้ว ผู้ว่าจ้างจะรอการจ่ายเงินไว้นานกว่าคดีจะถึงที่สุดได้

ข้อ 11. การควบคุมงานโดยผู้ว่าจ้าง

ผู้ว่าจ้างมีสิทธิที่จะทำการแก้ไข หรือเพิ่มเติม หรือลดงานจากแบบและหรือรายการเดิมได้โดยไม่ต้องยกเลิกสัญญาฉบับนี้ ทั้งนี้เพื่อความเหมาะสมและให้ถูกต้องตามมาตรฐานของผู้ว่าจ้าง การเพิ่มหรือลดปริมาณงานนั้น ผู้รับจ้างต้องดำเนินการตามที่ได้รับแจ้ง สำหรับค่าจ้างที่เพิ่มขึ้นหรือลดลงให้คิดตามราคาต่อหน่วยที่ระบุไว้ในสัญญา

ก่อนหรือระหว่างทำการอยู่ ถ้าปรากฏว่ารูปแบบหรือรายละเอียดตามเอกสารแบบท้ายสัญญานี้ผิดพลาดคลาดเคลื่อนไปอย่างหนึ่งอย่างใด ผู้รับจ้างสัญญาว่าจะปฏิบัติตามคำวินิจฉัยของผู้ควบคุมการจ้าง และถ้าคำวินิจฉัยนี้ถูกต้องกับรายการอันหนึ่งอันใดที่ปรากฏอยู่ในรูปแบบแล้ว ผู้รับจ้างต้องถือเป็นอันสิ้นสุด ถ้าอันหนึ่งอันใดมิได้ระบุไว้ในรายละเอียด แต่เป็นการจำเป็นต้องทำให้งานแล้วเสร็จบริบูรณ์ถูกต้องตามรูปแบบ ผู้รับจ้างสัญญาว่าจะจัดทำการนั้น ๆ ให้ถูกต้องเรียบร้อยโดยไม่คิดเงินเพิ่มเติมอย่างหนึ่งอย่างใดจากผู้ว่าจ้าง

ข้อ 12. ค่าปรับ

ผู้รับจ้างสัญญาว่าจะทำงานจ้างครั้งนี้ให้แล้วเสร็จบริบูรณ์ ภายในกำหนดเวลา(....3๐....) วัน นับต่อจากวันที่ปรากฏในสัญญานี้เป็นต้นไป ถ้าทำไม่แล้วเสร็จภายในกำหนดเวลานี้ ผู้รับจ้างยินยอมให้ผู้ว่าจ้างปรับเป็นรายวันในอัตราร้อยละ 0.15 (ศูนย์จุดหนึ่งห้า) ของราคาค่าจ้างที่ยังไม่ได้ส่งมอบครบถ้วนถูกต้อง และยินยอมชดเชยค่าใช้จ่ายที่ผู้ว่าจ้างต้องจ่ายให้ผู้ควบคุมงาน ได้แก่เงินเดือน ค่าเบี้ยเลี้ยง ที่พัก หรือค่าล่วงเวลา เท่าที่ผู้ว่าจ้างได้จ่ายให้แก่ผู้ควบคุมงานจริง ในระหว่างเวลาที่ผู้รับจ้างถูกปรับ จนกว่าผู้รับจ้างจะทำงานจ้างครั้งนี้แล้วเสร็จบริบูรณ์และส่งมอบครบถ้วนถูกต้อง

ในระหว่าง

การไฟฟ้าส่วนภูมิภาค

- 6 -

ที่ จ...033/2559.....

ในระหว่างที่มีการปรับนั้น ถ้าผู้ว่าจ้างเห็นว่าผู้รับจ้างไม่อาจปฏิบัติตามสัญญาต่อไปได้ ผู้ว่าจ้างมีสิทธิบอกเลิกสัญญา นอกเหนือจากการปรับจนถึงวันบอกเลิกสัญญาด้วย

กรณีผู้รับจ้างบอกเลิกสัญญาก่อนที่งานจะแล้วเสร็จ ผู้ว่าจ้างจะเรียกเงินค่าเสียหายคิดเป็นเงินร้อยละ 10 (สิบ) ของราคาค่าจ้างของงานที่ยังค้างอยู่ทั้งหมด

ข้อ 13. การกำหนดค่าเสียหาย

ในการทำงานจ้างครั้งนี้ หากปรากฏความเสียหายใด ๆ ขึ้นแก่ผู้ว่าจ้างหรือผู้อื่นที่ผู้รับจ้างต้องรับผิดชอบและค่าใช้จ่ายเสียหายทั้งสิ้น

ข้อ 14. การโอนสิทธิเรียกร้อง

ผู้รับจ้างสัญญาว่าจะไม่โอนสิทธิเรียกร้องหนี้ที่เกิดจากสัญญานี้ที่ผู้ว่าจ้างจะต้องชำระแก่ผู้รับจ้างให้บุคคลภายนอก

ข้อ 15. การเปลี่ยนแปลงสถานะของคู่สัญญา

ในกรณีที่ผู้ว่าจ้างมีการเปลี่ยนแปลงสถานะองค์กร คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายตกลงร่วมกันให้สัญญาดังฉบับนี้ยังคงมีผลใช้บังคับต่อไปจนครบกำหนดระยะเวลาสิ้นสุดของสัญญานี้ แต่ทั้งนี้ผู้ว่าจ้างสงวนสิทธิที่จะพิจารณาปรับเปลี่ยนเงื่อนไขใด ๆ ให้เหมาะสมกับกฎหมาย ระเบียบหลักเกณฑ์และข้อบังคับที่เกี่ยวข้องตามที่ผู้ว่าจ้างเห็นสมควร แต่การเปลี่ยนแปลงนั้นจะต้องไม่มีผลกระทบต่อสาระสำคัญของสัญญา

ข้อ 16. การบอกกล่าว

บรรดาหนังสือติดต่อ ทวงถาม บอกกล่าว หรือหนังสืออื่นใดที่ส่งให้แก่คู่สัญญา ให้ทำเป็นหนังสือและเมื่อได้ส่งทางไปรษณีย์ลงทะเบียนตอบรับไปยังสถานที่อยู่ของคู่สัญญาตามที่ระบุไว้ในข้างต้นของสัญญานี้แล้ว ให้ถือว่าคู่สัญญาได้รับไว้แล้วโดยชอบ เว้นแต่คู่สัญญาได้แจ้งเปลี่ยนภูมิลำเนาให้คู่สัญญาทราบโดยวิธีดังกล่าว

ในกรณีเร่งด่วน คู่สัญญาอาจส่งคำบอกกล่าวโดยทางโทรสารหรือไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ก็ได้ แต่จะต้องโทรศัพท์แจ้งการส่งให้ทราบและมีหนังสือยืนยันส่งโดยวิธีการดังกล่าวในวรรคก่อนโดยพลัน

สัญญานี้

การไฟฟ้าส่วนภูมิภาค

- 7 -

ที่ จ.....0333/2559.....

สัญญาที่ทำขึ้นเป็นสองฉบับ มีข้อความถูกต้องตรงกัน ทั้งสองฝ่ายได้อ่านและเข้าใจ
ข้อความโดยละเอียดตลอดแล้ว รับรองว่าถูกต้องตามความประสงค์ทุกประการ เพื่อเป็นหลักฐาน
จึงได้ลงลายมือชื่อพร้อมทั้งประทับตรา(ถ้ามี) ไว้เป็นสำคัญ และต่างฝ่ายต่างยึดถือไว้ฝ่ายละหนึ่งฉบับ

ลงชื่อ

ผู้ว่าจ้าง

(นายสุวัฒน์ เกตุประบูร)

ลงชื่อ

ผู้รับจ้าง

(นางสาวปราณี โพธิ์เมือง)

ลงชื่อ

พยาน

(นายอาจินต์ ศรีเกษม)

ลงชื่อ

พยาน

(นายเชาวลิต โตเจริญ)

